



ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS  
FORO NACIONAL DE NORMALIZAÇÃO  
CERTIFICADORA DE PRODUTOS E SISTEMAS

## 2ª Reunião do GT3 realizada em 15.01.2016

Data: 15 de janeiro de 2016

Horário: das 8:00 às 9:00 horas

Local: Plataforma da SBIS – endereço de conexão -  
<https://meet52658369.adobeconnect.com/a1106706205/e-saude/?launcher=false>

### 1. Participantes

Organização	Representante	Email
SMS-SP	Deborah Pimenta Ferreira	deborah.pimenta@cee78is.org.br
FIOCRUZ	Sergio Pacheco de Oliveira	spacheco@infolink.com.br
E-SAUDE Brasil	Daiane Maciel	secretaria@cee78is.org.br
MEMED	Paloma Martins	paloma.martins@memed.com.br
Cerner	Mércia Cabrera	mercia.cabrera@cerner.com
Bolsista GT3	Sumaia Georges Khouri	sumaia.georges@cee78is.org.br

## 2. Pauta

Validação da revisão da tradução do projeto de norma:

♣ ISO 1828:2012 Health informatics -- Categorial structure for terminological systems of surgical procedures

### **Encaminhamentos:**

Planilha, linha 47 - o termo inglês original não está correto. Solicitar orientação da ABNT como deveremos fazer. Manter em inglês incorreto? ou corrigir e inserir um uma nota de rodapé? Daiane fará contato com a ABNT e retornará ao gt3 ainda hoje.

Consultar Dr. Marivan a respeito da linha 18 do Anexo B, que pela revisão da Deborah não foi traduzida por ser tratar de ligação semântica.

A Sra. Deborah agradeceu a presença de todos e encerrou a reunião.